



David Roberts • Alan MacDonald

Nevala Bertis

ATNEŠK!



Mieli tėveliai!

Ši knygelijų serija paragins jūsų vaiką ištarti „Aš skaitau!“

Vaikai mokosi skaityti įvairiai. Vieni tobulina įgūdžius, įveikdami vis sudėtingesnes knygas, kiti grįžta prie pamėgtų skaitinių ir atranda juos iš naujo. Padėkite mažajam skaitytojui tobulėti ir labiau pasitikėti savimi. Juk mokytis skaityti gali būti paprasta ir smagu. Serijoje „Aš skaitau!“ rasite visko: nuo pirmųjų pasakojimų, kuriuos įveikiant mažiesiems prireiks jūsų pagalbos, iki knygų, kurias vaikas perskaitys savarankiškai. Kiekvienam mokymosi skaityti etapui čia rasite tinkamiausią knygutę:

0

SUSIPAŽINTI SU TEKSTU:

didžiosios raidės, nesudėtingi žodžiai, skiemenuotas tekstas, patrauklios iliustracijos. Puikiai tiks pradedančiam skaitytojui.

1

LINKSMAI MOKYTIS SKAITYTI:

didžiosios raidės, trumpi sakiniai, aiškūs tekstai. Šiek tiek įgudusiam skaitytojui.

2

ĮTVIRTINTI SKAITYMO ĮGŪDŽIUS:

raidės didesniu šriftu, ilgesni sakiniai, įdomios istorijos. Pažengusiam skaitytojui.

Versta iš:
Alan MacDonald
DIRTY BERTIE. FETCH!
Stripes Publishing, London, 2010



Bibliografinė informacija pateikiama Lietuvos integralios bibliotekų informacinės sistemos (LIBIS) portale ibiblioteka.lt

© Tekstas, Alan MacDonald, 2010

© Iliustracijos, David Roberts, 2010

Veikėjus sugalvojo David Roberts.

Pirmą kartą anglų kalba 2010 metais Didžiojoje Britanijoje pavadinimu *Dirty Bertie. FETCH!* išleido *Stripes Publishing*, *Little Tiger Press* leidybos ženklas, Londonas, Jungtinė Karalystė.

Lietuvių kalba išleista susitarus su *Stripes Publishing Ltd.*, Londonas, Jungtinė Karalystė.

Visos teisės saugomos.

© Vertimas į lietuvių kalbą, Valdas Kalvis, 2021

© Leidykla „Niekio rimto“, 2022

ISSN 2669-0829

ISBN 978-609-441-828-0



Alan MacDonald

Nevala Bertis

ATNEŠK!



Iliustravo David Roberts
Iš anglų kalbos vertė Valdas Kalvis



Vilnius
2022

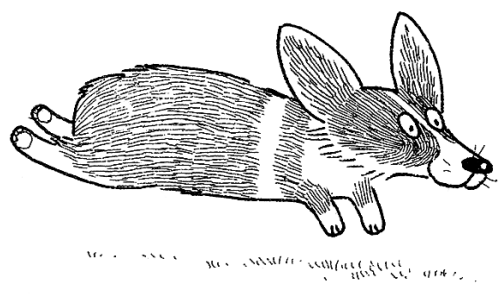
Džulijai, Edvardui ir Mikiui – su meile
D. R

Zojai, Edui, Artūriui, Meisei ir Tesei (šuniui)
A. M.

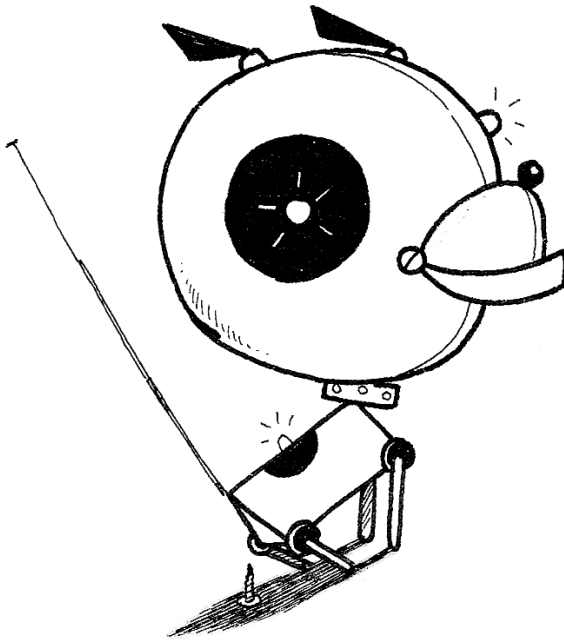


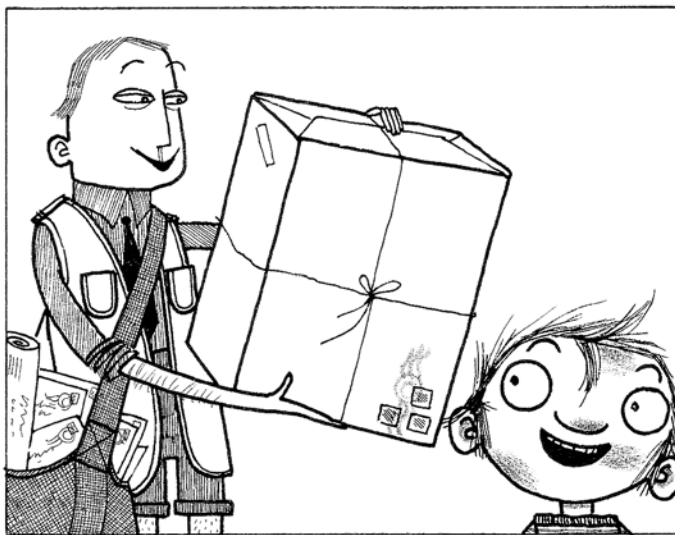
Turiny

ATNEŠK!.....	6
KARALIŠKAI!.....	36
VESTUVĒS!.....	68



ATNEŠK!





I SKYRIUS

DIN DIN.

– Berti, ar gali atidaryti? – šūktelėjo Mama. Bertis nučiuožė į koridorių ir atlapojo lauko duris.

– Skubus siuntinys! – pareiškė paštininkas, įduodamas rudą siuntą.

Siuntinys buvo adresuotas ponui Berčiui Burnsui. Minutėlę – juk tai jis!

– GAVAU DOVANA! GAVAU DOVANA! – šūkaudamas įsiveržė virtuvėn.

– Taip nesąžininga! – suniurnėjo Siuzė. – Kodėl *aš* nieko negavau?

– Nes tavęs niekas nemėgsta, – atkirto Bertis ir parodė liežuvį.

Mama apžiūrėjo pašto ženklą.

– Veikiausiai tai vėlyva gimtadienio dovana. Manau, nuo dėdės Edo iš Amerikos.

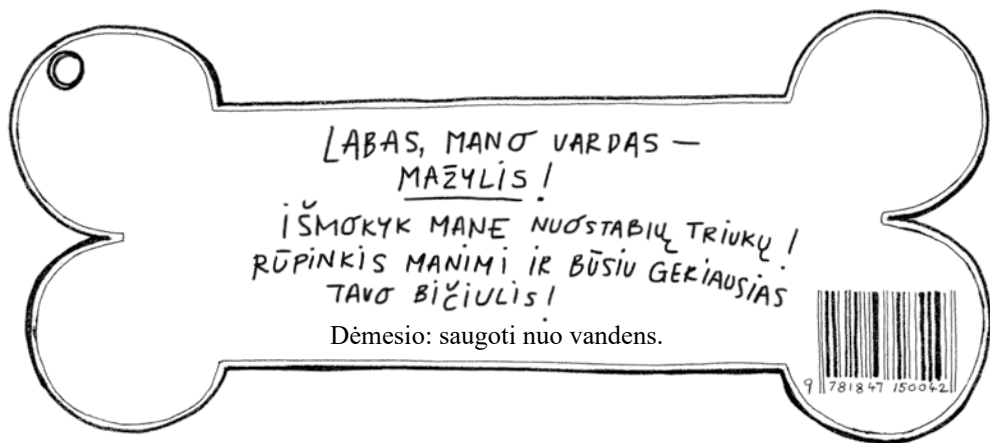
Bertis aiktelėjo. Turtingojo dėdės Edo? Jis siųsdavo kiečiausias dovanas – net jei jos niekada neatkeliavdavo laiku. Bertis nudraskė pakavimo popierių. Akys jam išsoko ant kaktos. *Nejaugi?! Negali būti!*

– Cha cha! Žaislinis šuniukas, – nusijuokė Siuzė.

– Ne! Tai ROBOŠUO! – džiaugsmingai sušuko Bertis.



Jis perskaitė prie antkaklio pririštą etiketę.



Tai buvo geriausia dovana gyvenime! Net geresnė už priešistorinį dinozauro kakį, kurį Darenas padovanojo per gimtadienį. Oi, kokių dalykų jis galės nuveikti su robotu! Mažylis galės neįleisti įsibrovėlių į Berčio kambarį. Bertis išmokys šunį loti ant panelės Bataitės ir kandžioti Visažinį Niką. Tik palauk, kol draugai apie tai sužinos – jam pavydės visa mokykla!

Atrisnojęs Smirdžius įtariai apuostė Mažylį. Kas čia per šuo? Jis net *nekvepia* kaip šuo!

Siuzė sukryžiavo rankas.

– Na, tai ką jis daro?

– Pirmiausia turiu jį išdresuoti, – skaitydamas instrukcijas pareiškė Bertis.

Ant Mažylio nugaros jis apčiuopė jungiklį ir spustelėjo.

KLIK! DŽIRR, DŽIRR!

Mažylis atgijo ir sujudėjo. Jo akys blyksnelėjo raudona spalva, galva pasisukiojo į šonus. Bertis padėjo robotą ant žemės ir pačiuopo nuotolinio valdymo pultelį. Tada paspaudė mygtuką.

– Mažyli, sėdėk! – paliepė.

PYYP, PYYP! KLIK, KLIK!

Mažylis sulenkė galines kojas ir atsisėdo.

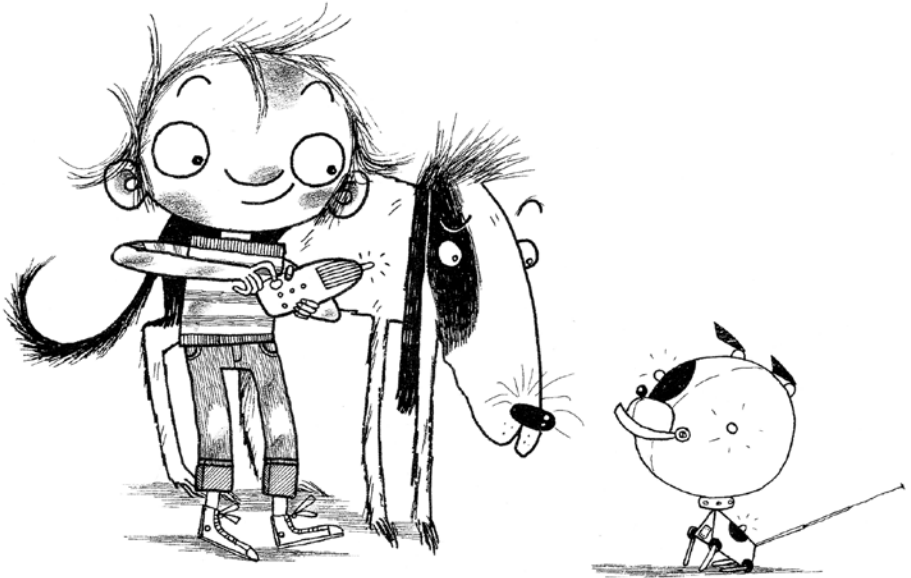
– Nuostabu! – aiktelėjo Tėtis.

– Stebuklas! – ištarė Mama.

Smirdžius atrodė pasimetęs. Niekas niekada taip nesusižavėdavo, kai *jis* atsisėdavo.

– Mažyli, gulk! – liepė Bertis.

DŽIRR, KLIK! Mažylis atsigulė.



Na, metas pačiam kiečiausiam, pamanė Bertis.

– Mažyli, atėik! – šūktelėjo jis, plekšnoda-
mas per kelius. – Pas mane!

KLIK, DŽIRR! PYYP, PYYP!

Mažytės Mažylio kojytės pradėjo judėti ir
jis trūkčiodamas nužingsniavo per kambarį.

– Žiūrėkit! Jis klauso – jis eina! – suriko
Bertis.

– Ak, argi ne miela? – tarė Mama.

Smirdžius suurzgė. Jis jau užtektinai pamatė. Metas parodyti tam apsimetėliui jo vietą.

RRR!

Jis pašoko ir prispaudė Mažylį prie grindų.

PYYP! DŽIRR!

RRR!

– NE, SMIRDŽIAU! BLOGAS ŠUO! – suriko Bertis, pačiupo šunį už antkaklio ir trūktelėjo atgal.

Smirdžius nuleido galvą. Ką blogo jis padarė dabar?

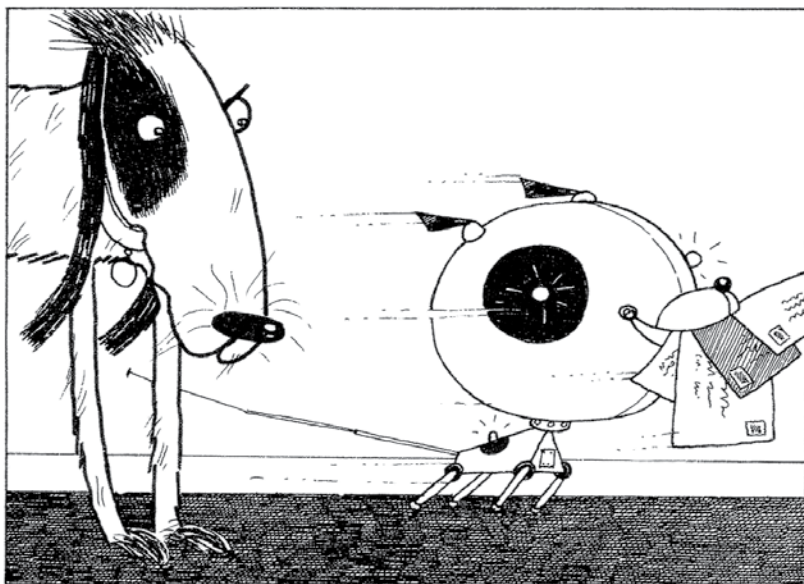


Bertis atlapojo galines duris ir stumtelėjo šunį jų link.

– LAUK!

TRINKT! Durys užsitrenkė šuniui už nugaros.

Smirdžius pritipeno prie lango ir žiūrėjo, kaip visi šypsodamiesi ir plodami būriuojasi aplink naują šunį. Smirdžius nuleido ausis. Kas čia dedasi? Vieną akimirką jis buvo geriausias Berčio draugas, o kitą jį pakeitė plokščiasnukis mišrūnas, vaikščiojantis it lėlė. Na, Smirdžius tikrai nepasiduos. Jis parodys tam bjauriam šunėkui, kas čia viršiausias!!



2 SKYRIUS

Kitą rytą Smirdžius gulėjo ir tykojo paštininko. Netrukus didelė laiškų krūva šleptelėjo ant kilimėlio.

AU! AU! Smirdžius džiugiai nušuoliavo į koridorių.

DŽIRR, DŽIRR! PYYP, PYYP!

Jis pavėlavo – Mažylis atsidūrė prie laiškų pirmas. Robotas nasrais pačiupo laiškus ir

Kitos serijos „Aš skaitau!“ knygos

„Aš skaitau!“ 0 lygis:

Kada tu žydėsi?
Kada tu skraidysi?
Jūra meškio sode
Meškis ir Žąsis
Mano meškiai ir aš

„Aš skaitau!“ 1 lygis:

Katinėlis Juodis. Žiemos staigmena
Katinėlis Juodis. Saldžių sapnų
Katinėlis Juodis. Kaip pralinksminti tėtį
Katinėlis Juodis. Nedorelis lietutis
Katinėlis Juodis. Kai nesiseka dainuoti
Katinėlis Juodis. Krisk, sniegeli!
Katinėlis Juodis. Noriu ledų!
Katinėlis Juodis. Geriausi draugai
Katinėlis Juodis kepa tortą
O ką tu moki, Petsonai?

„Aš skaitau!“ 2 lygis:

Nevala Bertis. Dantys!
Nevala Bertis. Dvokas!
Nevala Bertis. Bučkis!
Nevala Bertis. Žiurkės!
Nevala Bertis. Ateiviai!
Nevala Bertis. Dinozauras!
Nevala Bertis. Sniegas!
Nevala Bertis. Piratas!
Nevala Bertis. Barkšt!

Nevala Bertis. Purvas!

Nevala Bertis. Klykt!

Nevala Bertis. Sliekai!

Pabaisų agentė Nelė Rap.

Pabaisų akademija

Pabaisų agentė Nelė Rap.

Frankenšteinas

Pabaisų agentė Nelė Rap.

Vilkolakiai

Klodus mieste

Klodus atostogauja

Klodus cirke

Klodus kaime

Klodus slidinėja

Klodus dėmesio centre

Vinė ir vaiduoklis paštu

Vinė ir vienos raganos orkestras

Raganėlė Vinė reguliuoja eismą

Pirmyn, Vine!

Mopsas, svajojęs tapti vienu arbatiniu šaukšteliu

Mopsas, svajojęs tapti triušiu

Mopsas, svajojęs tapti šiauriniu elniu

Mopsas, svajojęs tapti undinėle

Mopsas, svajojęs tapti moliūgėliu

Mopsas, svajojęs tapti žvaigžde

Komisaras Letena. Sek paskui nosį

Komisaras Letena. Deimantų vagies pėdsakais

Mortina. Mirtinai juokinga istorija

Mortina ir nykūsis pusbrolis

Rašytojo Alano Makdonaldo (Alan MacDonald, g. 1958 m.) ir iliustruotojo Deivido Robertso (David Roberts, g. 1970 m.) bendras darbas – knygos apie Bertį ir draugus. Šįkart Bertis gauna dovanų šunį robotą, keliauja į vakarėlį pas Anglijos karalienę bei dalyvauja pusseserės vestuvėse visai ne savo noru segėdamas kiltą. Linksmos ir nuotaikingos istorijos jau išmokusiems skaityti padės nesunkiai ir smagiai įtvirtinti įgūdžius.



Redaktorė **Dangirutė Giedraitytė**
Korektorė **Eglė Devižytė**
Maketavo „**Nieko rimto**“ dizaino grupė
Tiražas 2000 egz.
Išleido leidykla „**Nieko rimto**“
Dūmų g. 3A, LT-11119 Vilnius
www.niekorimto.lt
Spausdino UAB BALTO print
Utenos g. 41A, LT-08217 Vilnius

Bertis labai myli savo šunį Smirdžių.
Tačiau ką tik dovanų gavo ROBOŠUNĮ!
Šuo robotas juk daug įdomiau už paprastą augintinį, ar ne?
Smirdžius tikrai nesidžiaugs naujuoju įnamiu!

0

Susipažinti su tekstu

1

Linksmi mokytis skaityti

2

Įtvirtinti skaitymo įgūdžius

Norėdami daugiau sužinoti apie serijos „Aš skaitau!“ lygius, atsiverskite knygą.

Kiti Berčio nuotyčiai:



www.niekorimto.lt

Užsuk, net jei tu ir ne vaikas



ISSN 2669-0829

ISBN 978-609-441-828-0

